

CONTENIDO

1、 PERFIL DEL PRODUCTO.....	2
2、 ESTRUCTURA DE LA UNIDAD	3
3、 DATOS TÉCNICOS.....	4
4 、 EXPLICACIÓN DEL SÍMBOLO.....	5
5、 INSTALACIÓN.....	6
6、 DEPURACIÓN.....	8
7 、 LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN.....	12
8 、 MANTENIMIENTO.....	12
9、 ADVERTENCIA.....	14
10、 Protección del medio ambiente.....	14

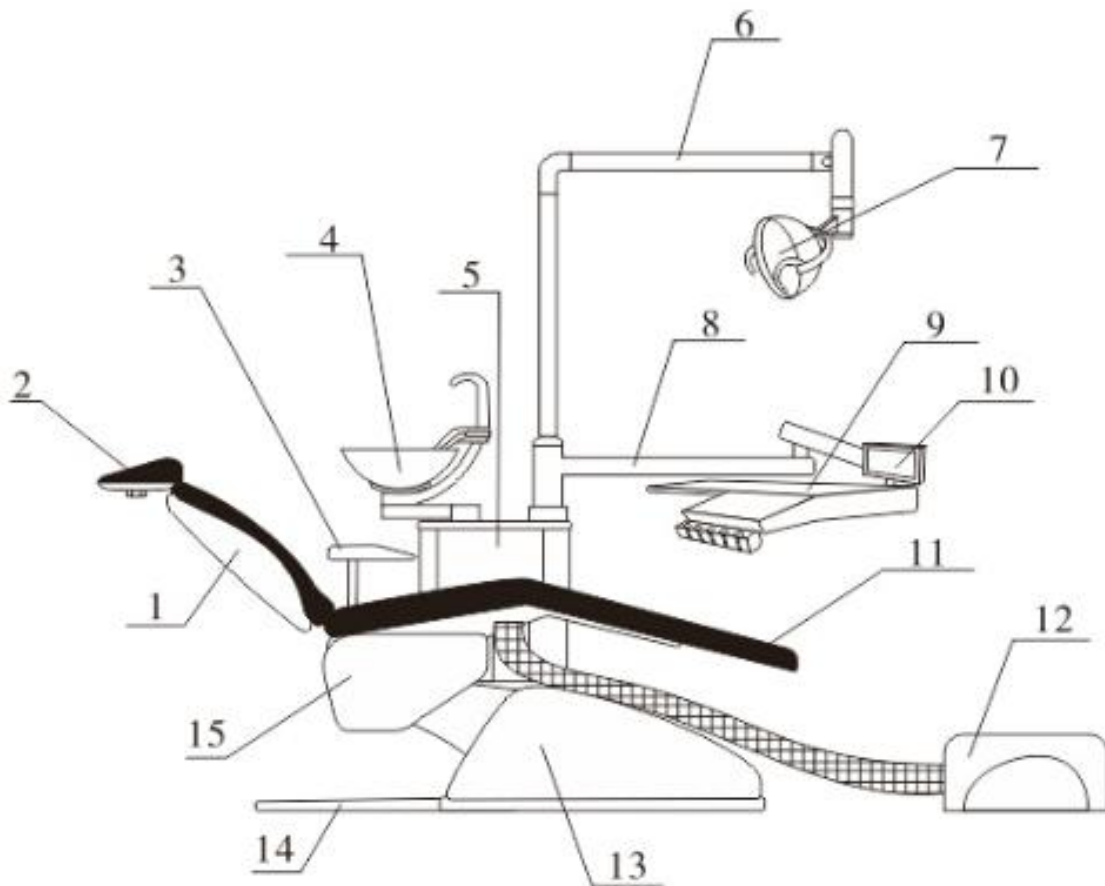
11

1. PERFIL DEL PRODUCTO

Gracias por adquirir nuestras Unidades Dentales Integrales, una unidad dental integral avanzada de última generación. Con carcasa de plástico ABS, nunca se deformará ni se desvanecerá. Es un control no tóxico, inofensivo y totalmente informatizado. Tiene ventajas como estructura sólida, forma atractiva, fácil operación y alta confiabilidad, lo que lo convierte en un producto mejorado ideal para las clínicas dentales modernas.

La unidad dental adopta un motor de CC silencioso de baja presión y un control completamente computarizado con dos puntos de control en el interruptor principal y el interruptor de pedal. Los interruptores de control están diseñados para adaptarse a la mente humana y a los hábitos de comportamiento, lo que aumenta en gran medida el índice de seguridad de los instrumentos y facilita que el dentista trabaje con precisión y rapidez. El cojín adopta la tecnología integrada de espuma sin costuras. La unidad dental adopta un brazo de lámpara de nuevo tipo y de larga duración, una novedosa lámpara de luz fría dental de inducción, una escupidera de cerámica integrada para hacer gárgaras y un brazo de equilibrio con esclusa de aire. Estos añaden brillo a la unidad. El sistema de suministro de agua aumenta los componentes anti-succión. Adopta una jeringa de tres vías (fría/caliente) y un eyector de saliva (fuerte/débil). La Unidad Odontológica Integral está compuesta por el sillón dental y la unidad odontológica. Creará grandes beneficios económicos y sociales para usted.

2. ESTRUCTURA DE LA UNIDAD



1. Respaldo 2. Reposacabezas 3. Reposabrazos
4. Escupidera 5. Caja 6. Brazo de lámpara
7. Lámpara bucal 8. Brazo pivotante 9. Bandeja de herramientas
10. Visor de películas X 11. Cojín 12. Caja de suelo
13. Cubierta frontal 14. Cubierta inferior 15. Estructura de la silla

3. DATOS TÉCNICOS

Esta máquina pertenece a la Clase I, Tipo B.

Fuente de alimentación: AC230V $\pm$ 23V Frecuencia: 50Hz $\pm$ 1Hz

Potencia de entrada: 350VA

Especificaciones del fusible quemado: T2.5AL250V Φ 5 $\times$ 20 2,5 A

Operación no continua para sillón dental: MAX.ON 2MIN/OFF 18MIN

El sillón dental, s carga máxima: 135Kg

Temperatura del agua para hacer gárgaras: 40 °C $\pm$ 5 °C

Interruptor de pie: IPX4

Máx. par de salida: $\geq$ 10g·cm (Presión de aire: 0.3MPa)

Presión de aire de entrada: 0.55MPa ~0.6MPa Flujo: $\geq$ 50L/min

Presión de agua de entrada: 0.2MPa ~0.4MPa Flujo: $\geq$ 10L/min

Temperatura ambiental: 5 °C ~ 40 °C Humedad relativa: $\leq$ 85%

Carga máxima de la bandeja de instrumentos: $\leq$ 15N

El peso de la unidad dental: <200Kg

Duración de uso: 5 años

Condiciones de transporte: en tren o camión con buena absorción de impactos; de lo contrario, la distancia de transporte no será superior a 1 km en otras condiciones de transporte.

Nota: En esta máquina, el tubo blanco es para las vías respiratorias, el tubo azul es para las vías respiratorias de trabajo y las vías respiratorias de control.

4. EXPLICACIÓN DEL SÍMBOLO

SÍMBOLO	El título para explicar	SÍMBOLO	El título para explicar
	Luz indicadora de poder		Tecla de configuración
	Llave para levantar silla		Tecla de rechazo de silla
	Llave de rueda del respaldo		Tecla de inclinación del respaldo
	Tecla de reinicio		Reemplazar clave
	Llave de descarga de saliva		Llave de suministro de agua
	Tecla de calefacción		Consulte el manual/folleto de instrucciones.
	Hacia arriba		Fabricante
	Precaución frágil		Parte aplicada tipo B
	MANTENIMIENTO SECO		NÚMERO DE SERIE
	Apilamiento prohibido		Eliminar de acuerdo con los requisitos de su país.
	LIMITACIÓN DE TEMPERATURA		PRECAUCIÓN
	Límites de humedad		REPRESENTANTE AUTORIZADO EN LA COMUNIDAD EUROPEA
	Límites de presión atmosférica		Fecha de manufactura
	El producto lleva la marca CE que indica su conformidad con las disposiciones de la Directiva 93/42/CEE del Consejo sobre dispositivos médicos y cumple con los requisitos esenciales del Anexo I de esta directiva.		

5. INSTALACIÓN

5.1 PREPARACIÓN:

Instalar la máquina según la disposición general, iluminación y disponibilidad de la clínica. Coloque la máquina en un lugar limpio, seco, con corrientes de aire y fresco como buenas condiciones de trabajo. Asegúrese de que el chasis del sillón dental entre en contacto con el piso uniforme y sólido. Debajo del suelo deberán existir entradas/salidas de agua, gas y electricidad, las cuales se distribuirán en el rango de 140mm×120mm. La tubería de entrada de agua y la tubería de entrada de aire deben ser tuberías de PU de $\Phi 8 \times 5$ mm. El tubo de drenaje debe ser una manguera de goma de $\Phi 40$ mm. El tamaño de cada puerto de tubería desde el suelo es de aproximadamente 40 mm. El cable de entrada debe ser un cable revestido de 1 mm de 3 núcleos. Su longitud desde el suelo será de unos 400 mm y conectará bien el cable de protección a tierra.

5.2 DESEMBALAJE E INSPECCIÓN:

Desempaque la caja de embalaje exterior para verificar si toda la máquina está intacta. Y verifique si los accesorios y repuestos están completos e intactos de acuerdo con la lista de empaque. Si tiene alguna duda, consulte al distribuidor o a nuestra empresa de inmediato.

5.3 INSTALACIÓN PRINCIPAL

En primer lugar, coloque el sillón dental en el lugar correcto. El diseño de esta máquina considera la estabilidad de toda la máquina, por lo que no es necesario instalar los tornillos de fijación de las patas. Para evitar accidentes, el contacto del suelo con el chasis del sillón dental debe ser uniforme y sólido.

En caso de que toda la máquina gire o descienda debido a un piso irregular, se pueden fijar los seis tornillos de fijación de extremo plano y hexagonal interior M12 en los seis orificios para tornillos M10 en el chasis del sillón dental y hacer que entre completamente en contacto con el piso. Durante el ajuste, mantenga uniforme toda la máquina, garantice tantos puntos de contacto como sea posible y asegure la estabilidad de toda la máquina.

5.4 Instalación de la lámpara dental

Pase el cable que conecta el brazo de la lámpara a través del soporte de la lámpara y luego conecte bien los dos. Después de eso, conecte el conector del cable en el brazo de la lámpara al del gabinete dental, coloque el soporte de la lámpara en la columna y coloque el brazo de la lámpara en el lugar correcto (Nota: no dañe el cable).

Conecte el insertador de cables de la base de la lámpara a través de la cubierta decorativa al insertador de cables del brazo de la lámpara, inserte el mango de la base de la lámpara en el orificio del brazo de la lámpara y

fíjelo con tornillos (ver Fig.2), y luego cubra el tornillo y la costura con la cubierta decorativa. .

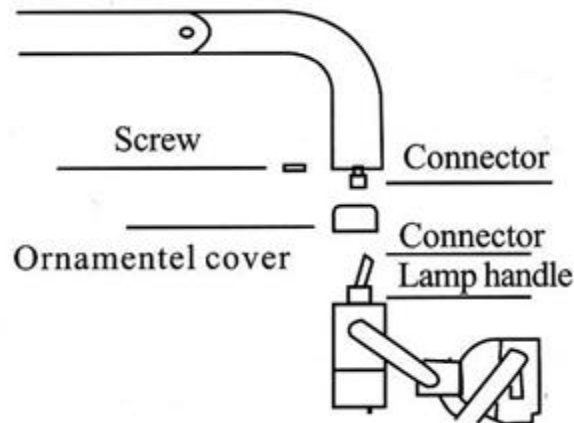


Fig.2 Lámpara dental

5.5 Instalación del tanque de piso

Atornille las dos juntas de tubo G1/2" × Φ 8mm en el tubo de entrada de agua y en el tubo de entrada de aire respectivamente. Preste atención a la estanqueidad durante la conexión y evite fugas de aire y agua. Descubra la caja del piso e instálela horizontalmente. La tubería de drenaje no debe estar más alta que el suelo (para suavizar el sistema de drenaje de toda la máquina). Esta posición debe evitar que el tubo de flujo que conecta el gabinete a la caja del piso se doble cuando el sillón dental se mueve hacia arriba y hacia abajo.

5.6 Conexión de tuberías

Antes de conectar la tubería a la unidad dental, se debe eliminar la suciedad y las impurezas de la tubería para prolongar la vida útil de la máquina. Conecte la tubería de PU de Φ 8 × 5 mm al pozo de suministro de

agua y de aire, y preste atención a la estanqueidad. Además, inserte la junta de drenaje de plástico blanco en la boquilla de drenaje y conecte bien el tubo de drenaje. Preste atención a la solidez y la estanqueidad al aire.

5.7 Conexión de la fuente de alimentación

La máquina está equipada de antemano con un enchufe monofásico de tres clavijas. Sin el conector, el usuario no puede encenderlo hasta que la toma de corriente esté conectada al cable de tierra.

6. Depuración

6.1 Depuración de Agua y Gas

Encienda la vía fluvial, la vía aérea y el circuito. La presión hidráulica debe ser

0,2 MPa ~ 0,4 MPa. Una presión hidráulica más baja influiría en la salida normal de agua, y una presión hidráulica más alta influiría en la estanqueidad de toda la máquina. La presión de aire reducida de las válvulas reductoras del filtro debe ser de 0,55 MPa ~ 0,6 MPa. Ante cualquier error se debe ajustar la válvula reductora del filtro correspondiente para controlar la presión del aire dentro del alcance requerido. El método específico es descubrir la caja del piso (Fig. 3) y tirar de la manija giratoria en la parte superior de la válvula reductora del filtro hacia arriba unos 10 mm (Fig. 4). Y luego girar la manija giratoria. El sentido de las agujas del reloj es para el aumento de presión. Al contrario, la presión disminuye.

El suministro de agua de la pieza de mano proviene directamente del tanque de almacenamiento de agua. La presión del aire se decide mediante la presión del aire de entrada que está controlada por la válvula reductora dedicada desde la caja del piso. Destape la caja del piso y verifique el voltímetro en la válvula reductora. Y asegúrese de que la lectura sea 0,2 MPa. En caso de cualquier error, ajuste la válvula reductora

a la lectura anterior. El método de ajuste es el mismo que ajustar la válvula reductora del filtro.

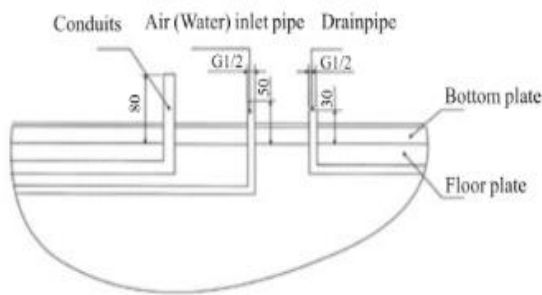


Fig.3 Tanque de piso

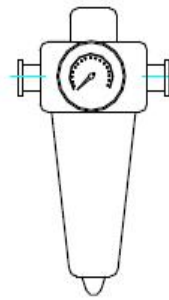


Fig.4 Válvula reductora del filtro

6.2 Eyector de saliva

Esta unidad tiene eyector de saliva. Comenzará a funcionar cuando se saque del estante. La eyección débil es succión de agua; por lo tanto, debe conectarse a un suministro de agua que pueda garantizar su presión de agua más baja (0,2 MPa).

6.3 Escalador

El raspador dental eléctrico ultrasónico, que es una unidad opcional elegida por el cliente, puede equiparse en la unidad dental.

Si se suministra un raspador de dientes ultrasónico eléctrico, simplemente tome la pieza de mano del raspador de dientes del estante y pise el control

de pie neumático. Entonces el raspador de dientes comenzará a vibrar. El raspador de dientes funciona cuando hay agua. De lo contrario podría causarle daños. La salida de agua se puede ajustar de la misma manera que la pieza de mano de turbina. Su potencia de salida se puede ajustar con el botón de ajuste en la parte inferior de la bandeja del instrumento. Se debe apretar la cabeza del raspador de dientes. De lo contrario, podría afectar la potencia de salida.

Como los raspadores de dientes eléctricos son artículos delicados, lea atentamente su manual de funcionamiento antes de usarlo.

6.4 Agua de enjuague

El sistema de suministro de agua para hacer gárgaras de esta unidad tiene funciones para mantener una temperatura constante y establecer la cantidad de agua. El agua caliente es suministrada por un calentador de agua automático de temperatura constante. Presione el interruptor del calentador si necesita agua tibia, que funciona de la misma manera que para la jeringa de tres vías. La salida de agua se controla mediante un panel de control informático integrado o la configura el usuario a voluntad. Primero presione "SET" en el panel de control de la bandeja de instrumentos cuando realice la configuración y la luz indicadora se encenderá. Luego, coloque una taza vacía en la salida de agua para hacer gárgaras y presione "Gargling Water" en el panel de control continuamente, el agua saldrá. . Suelte la tecla hasta que el agua alcance el nivel deseado y el flujo de agua se detenga. Finalmente presione "SET" en el panel de control nuevamente y la luz indicadora se apagará. Todos los procedimientos anteriores son memorizados por la computadora y la configuración se completa. En uso real, simplemente presione "Gárgaras de agua" en el panel de control, se llenará de agua una vez automáticamente de acuerdo con la válvula configurada. También lo establece el usuario a voluntad.

Durante el suministro de agua para hacer gárgaras, simplemente presione "Gargling Water" nuevamente si desea detener el agua. La forma de introducir la misma señal para finalizar las acciones correspondientes durante la operación también es válida para otras funciones.

6.5 Agua de limpieza de escupideras

A. Presione "SET" continuamente y la luz indicadora se enciende.

B. Configuración del tiempo de limpieza de la escupidera:

C. Presione una vez, el agua fluirá durante 30 minutos y la luz indicadora parpadeará una vez.

D. Presione dos veces, el agua fluirá durante 60 minutos y la luz indicadora parpadeará dos veces.

Presione tres veces, el agua fluirá sin detenerse automáticamente y la luz indicadora parpadeará tres veces.

Presione cuatro veces, es hora de realizar la prueba y la luz indicadora parpadea cuatro veces, el tiempo es de 15 segundos.

Presione "SET" nuevamente después de finalizar la configuración, luego la luz indicadora se apagará y la configuración se completará. La computadora memoriza las configuraciones de tiempo. Simplemente presione suavemente la tecla de limpieza de la escupidera y el agua saldrá automáticamente según el tiempo configurado. (El agua se detendrá una vez que se presione la tecla de limpieza de la escupidera durante el enjuague con agua).

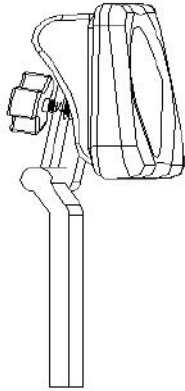


Fig.5 Reposacabezas

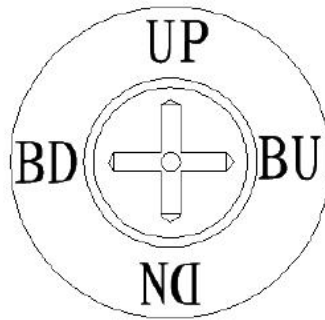


Fig.6 Interruptor de pie

6.6 Botella de agua

El agua para las piezas de mano proviene directamente de la botella de agua. Por lo tanto, la botella deberá recibir agua destilada médica o agua purificada a tiempo; El método de llenado de agua se describe a continuación: Primero, apague el interruptor de aire al lado de la botella de agua. Sostenga la botella de agua. Gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj y quítelo. Luego llene con agua y gírelo en el sentido de las agujas del reloj, hasta que se fije firmemente en la taza de la botella (atención, estanqueidad). Finalmente, encienda el interruptor de aire y complete el llenado de agua.

6.7 Reposacabezas

El soporte para la cabeza de esta unidad tiene dos ubicaciones de ajuste opcionales, una es para adultos y la otra para niños. La esquina y la altura del soporte para la cabeza son ajustables (Fig.5). Si desea ajustar el soporte para la cabeza, puede sostenerlo, ajustar los tornillos hasta la posición que desee y apretarlo. Para la altura del soporte para la cabeza, uno simplemente tira o empuja hacia abajo el soporte para la cabeza directamente a la altura requerida y coloca el soporte para la cabeza en la

mejor posición de manera cooperativa mediante el ajuste correcto.

Atención: Cuando haya ajustado la posición del soporte del cabezal, debe bloquearlo firmemente para evitar accidentes durante el funcionamiento.

6.8 Silla arriba y abajo

El sillón dental de la unidad tiene dos interruptores de control, uno es el panel de control y el otro es el interruptor de pie, que controla el movimiento del sillón dental. Su función es la misma.

En cuanto al ascenso del sillón dental, basta con pulsar la tecla de control en el panel de control. La tecla de control está encima del símbolo del sillón dental, que es una flecha hacia arriba; o pise el interruptor de pie (Fig.6) en la flecha hacia arriba, el sillón dental subirá. Mientras tanto, la luz indicadora correspondiente en el panel de control se ilumina. Suelte la llave y el sillón dental dejará de elevarse y la luz se apagará. Presione la tecla de control continuamente, la silla alcanza su posición extrema; dejará de moverse automáticamente incluso si se mantiene presionada la tecla.

Lo mismo ocurre con el descenso del sillón dental. Simplemente presione la tecla de control encima del símbolo del sillón dental, que es la flecha hacia abajo. También existe un límite más bajo para descender. **Atención:** hay piezas móviles en el sillón dental de esta unidad. La unidad dental está conectada con estas piezas móviles y se mueve con el sillón dental. Asegúrese de que no haya nada que se pueda tocar dentro de la distancia total de movimiento de la unidad y evite accidentes.

6.9 Control del respaldo

La forma de controlar la esquina del respaldo del sillón dental es la misma que para controlar el ascenso del sillón dental. Las teclas de control en el lado izquierdo y derecho del símbolo del sillón dental son las flechas que apuntan hacia afuera. La flecha que apunta hacia la izquierda es la clave para inclinarse hacia atrás. También existen límites extremos para el ángulo de giro del respaldo del sillón dental.

Atención: el respaldo del sillón dental se mueve con un alcance relativamente grande. Asegúrese de que no haya nada que se pueda tocar dentro de la distancia total de movimiento de la unidad y evite accidentes.

6.10 Posición Anterior

El sillón dental tiene tres recuerdos. Formas de configuración: en primer lugar, presione la tecla “SET” y ajuste la posición del sillón dental como desee; y luego presione el botón “S1”; finalmente presione el botón “SET”. La forma de configurar “S2” y “S3” es la misma que para “S1”.

Atención: Desde un punto de vista técnico, la presión indicada por el medidor de presión en la bandeja del instrumento tiene cierta desviación de la presión de trabajo de la pieza de mano de la turbina de aire, que es exactamente igual a la pérdida de presión en la tubería de conexión. En términos prácticos, considerar la presión indicada en la bandeja de instrumentos como presión de trabajo de la pieza de mano es favorable para la vida útil de la pieza de mano.

7. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

7.1 Primero, con el mango y la boquilla de la pistola rociadora dentro de la bolsa de desinfección, y luego desinfección a alta temperatura de 135 grados Celsius y alta presión de 0,22 MPa, tiempo de desinfección de no menos de 3 minutos.

7.2 El gabinete debe limpiarse con un paño húmedo y detergente neutro para asegurar la suavidad y elasticidad del acabado del cuero y evitar la corrosión. Las piezas fabricadas con materiales PU y ABS deben limpiarse con un paño suave y agua con jabón; mientras que las piezas recubiertas de metal deben limpiarse con un paño suave y agua con jabón o cera para automóviles.

7.3 Para evitar la contaminación cruzada, le recomendamos utilizar un tubo de succión de saliva desechable. Y los productos han sido certificados por CE.

8. MANTENIMIENTO

8.1 Filtro de agua

El filtro de agua está instalado en la entrada de agua de la caja del piso de la unidad para bloquear las impurezas en el agua (Fig.7) y garantizar el funcionamiento normal de la unidad. Después de un uso prolongado, el núcleo del filtro puede obstruirse con suciedad. Debe limpiarse o reemplazarse para garantizar un flujo de agua normal.

Generalmente, limpie o reemplace el núcleo del filtro cuando ocurra lo siguiente:

- i. Ya lo he usado durante más de un año;
- ii. La pérdida de presión del núcleo del filtro supera los 0,1
- iii. Núcleo del filtro contaminado;
- iv. La salida de agua no es clara.;

Procedimientos de limpieza/reemplazo del núcleo del filtro:

Abra la tapa de la caja del piso y saque el filtro de agua.

Desenrosque el casco del filtro de agua en sentido antihorario.

dirección, luego retire el anillo de sellado y el núcleo del filtro a su vez.

Después de limpiarlos o reemplazarlos, monte el filtro de agua.

en orden inverso y preste atención a la estanqueidad.

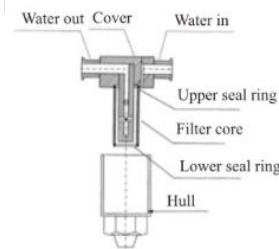


Fig.7 Water Filter

8.2 Válvula reductora del filtro

Para mantener el aire de entrada limpio y seco y la presión estable en esta unidad. La válvula reductora de filtrado de aire está instalada en la entrada de la caja del piso para estabilizar la presión del aire y no exceder su válvula de ajuste. Además, puede eliminar las impurezas y la humedad. El contenido de agua filtrado se condensará en la copa del filtro. Cuando haya mucha más agua, se descargará para garantizar efectos de filtrado normales.

Generalmente, descargue el agua de la válvula reductora del filtro cuando ocurra lo siguiente:

- i. Ya lo he usado durante más de una semana;
- ii. El agua en la taza del filtro alcanza las tres cuartas partes del volumen total;

III. El color del agua ha cambiado en la taza del filtro (ya no es transparente).

Procedimientos para la descarga de agua de la válvula reductora:
Retire la tapa de la caja del piso; Gire la tuerca debajo del filtro en el sentido de las agujas del reloj y el agua saldrá. Después de que se haya descargado toda el agua, enrosque la tuerca en el sentido contrario a las agujas del reloj. Para mantenerlo limpio, puede colocar artículos que absorban agua, como paños de algodón, papel higiénico o esponjas en la salida de agua para absorber el agua descargada.

8.3 Visor de rayos X

El visor de rayos X se utiliza para ver películas X. Reemplácelo si puede dañarse después de un uso prolongado.

8.4 Válvula de cremallera de retención

Inserte el núcleo de la válvula de sujeción del bastidor en la caja de sujeción del bastidor y fíjelo con el tornillo de fijación. Puede ajustar el intervalo entre la válvula central y el detector. En circunstancias normales, la pieza de mano o el eyector de saliva se colocan en el soporte y se empujan hacia el detector. Haga que el núcleo de la válvula se mueva hacia la izquierda y bloquee la ruta del aire con un anillo O de $\Phi 4 \times 1,2$ mm. En caso de que no se pueda cortar el flujo de aire después de insertar la pieza de mano; hay una fuga de aire después de colocar el eyector de saliva o la pieza de mano en la rejilla de retención, simplemente afloje el tornillo de fijación y mueva la válvula de retención hacia la derecha; compruebe si la válvula se puede bloquear y cortar el flujo de aire. Si no hay ningún efecto, es necesario desmontar la válvula de retención del bastidor para comprobar si la junta tórica está dañada.

Pasos detallados:

- i. Cortar el suministro de aire.
- ii. Afloje el tornillo de fijación y saque la rejilla.
válvula de retención.

III. Saque el núcleo de la válvula y busque la junta tórica (Fig.8).

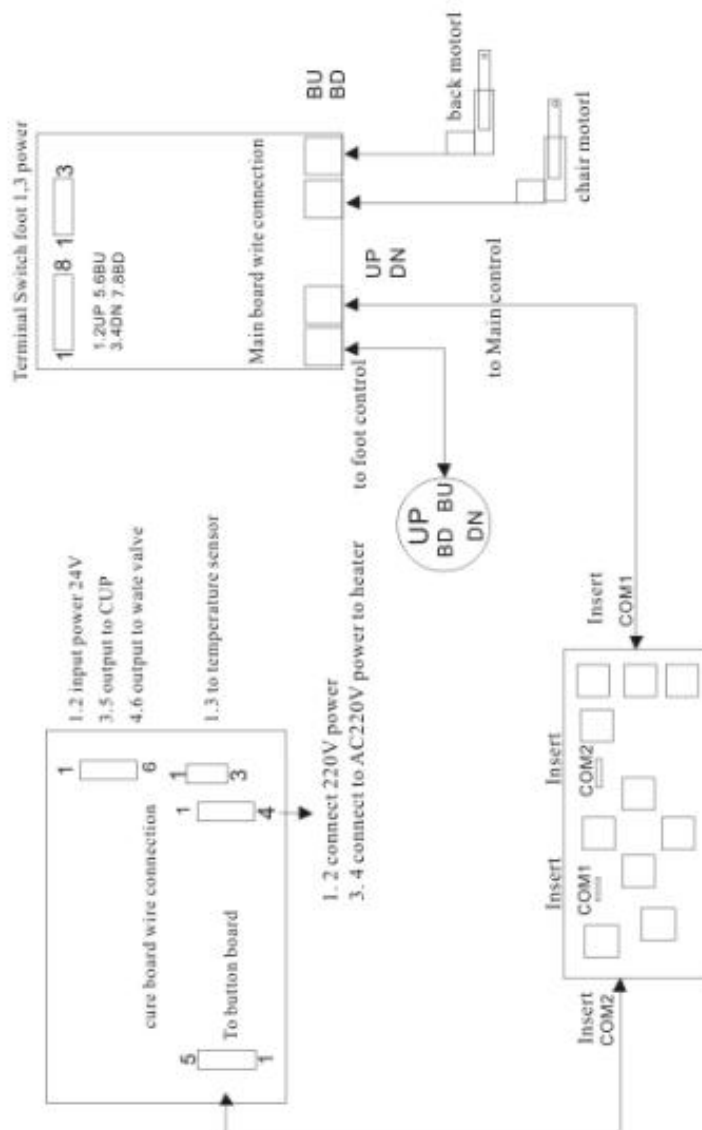
9.ADVERTENCIA

- 9.1 Durante el funcionamiento del sillón dental, se debe garantizar que no haya nada que se pueda tocar dentro del alcance de desplazamiento del sillón.
- 9.2 Retire el agua depositada en la válvula reductora del filtro a tiempo.
- 9.3 Limpie o reemplace el núcleo del filtro de agua a tiempo.
- 9.4 La copa del filtro de eyección débil debe limpiarse una vez al mes.
- 9.5 Durante el control del ascenso/descenso del sillón dental, se debe presionar la tecla de control continuamente hasta la posición deseada.
- 9.6 El soporte del cabezal se ha ajustado a la posición requerida. Debe estar bloqueado antes de usarlo.
- 9.7 Se debe cortar el suministro eléctrico al reemplazar componentes eléctricos.
- 9.8 Se debe cortar el suministro eléctrico antes de realizar el mantenimiento y limpieza de la unidad.
- 9.9 Esta unidad cuenta con piezas opcionales, como el raspador de dientes y la lámpara de polimerización, que deben ser excelentes productos CE.
9. 10 Entorno de transporte y almacenamiento:
- a. Temperatura ambiente: 10 °C ~ 70 °C;
 - b. Humedad relativa: 10%~90%, incluida la condensación;
 - C. Presión de aire: 50 kPa ~ 106 kPa
- La unidad debe protegerse de la lluvia durante el transporte y manipularse con cuidado para evitar golpes.
- La unidad empaquetada se almacenará en un lugar interior donde la humedad relativa no supere el 90 % y no fluya gas corrosivo ni aire.
- 9.11 La eliminación de residuos y otras cosas debe cumplir con las normas locales de protección del medio ambiente.
- 9.12 El mantenimiento de la unidad debe ser realizado por técnicos profesionales designados por nuestra empresa.
- 9.13 La unidad puede dañarse si el usuario la desmonta y repara por su cuenta. Y en ese caso ya no disfrutará de nuestro servicio de mantenimiento.
- 9.14 Para el acoplamiento con la unidad dental se deben utilizar piezas de mano accionadas por aire de cuatro orificios que cumplan con ISO9168.

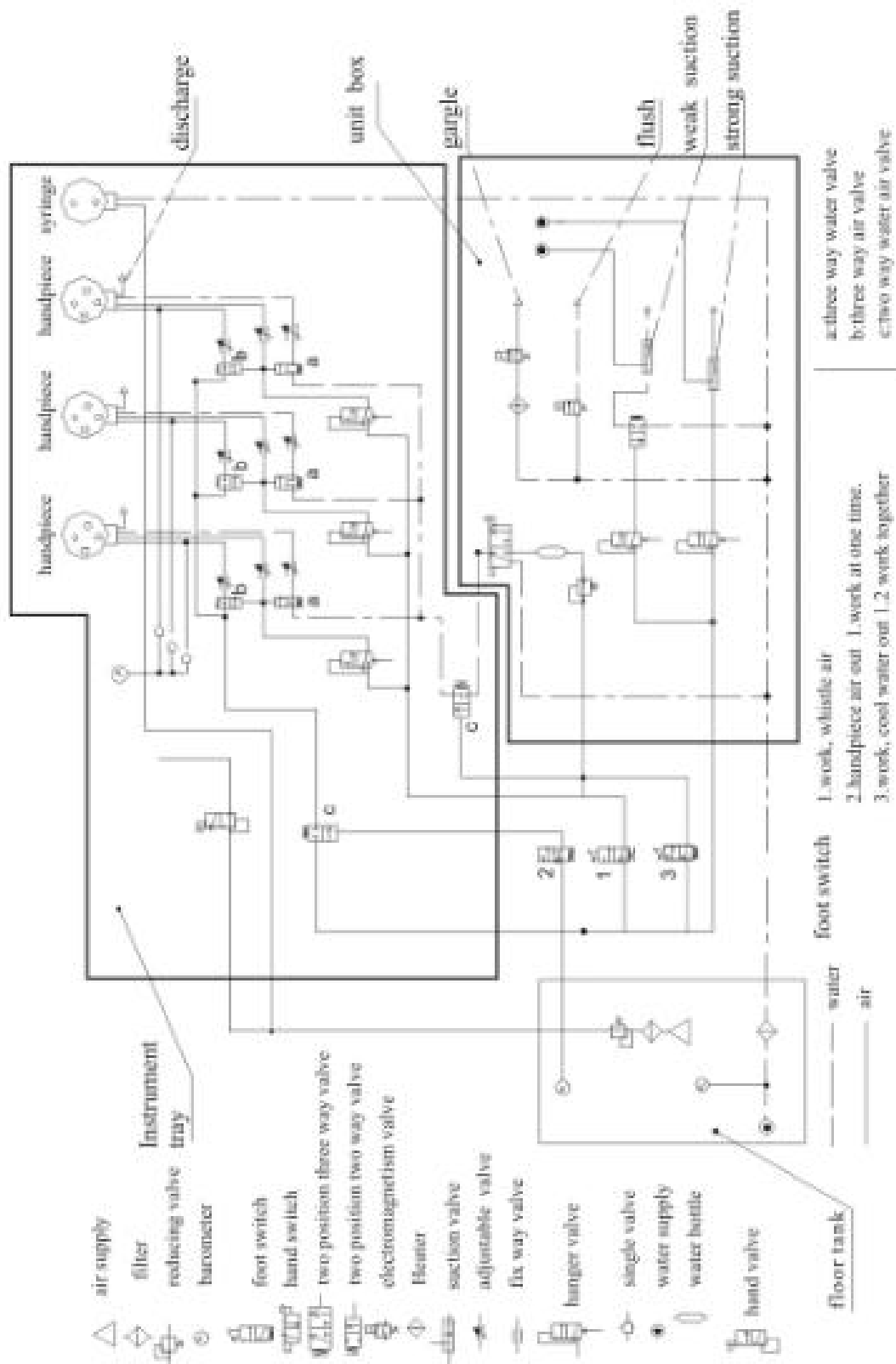
10. Protección del medio ambiente

El dispositivo no contiene ningún ingrediente nocivo. Puede solucionarlo según la ley local.

11.TABLA ELÉCTRICA



12.CARTA DE AGUA Y AIRE



13、 Anexo: Configuración de memoria (función opcional)

1. Enlace de la tecla de reinicio (RESET)

Antes o después del tratamiento, presione la tecla RESET para apagar la lámpara bucal y la escupidera; el sillón dental eléctrico volverá inmediatamente al estado inicial; el sillón baja hasta su posición más baja, el respaldo avanza hasta su límite máximo, para permitir que el paciente suba y baje; Si se presiona alguna tecla durante el proceso de movimiento, la silla se detendrá inmediatamente.

2. Tecla de retroceso (BD)

Presione la tecla para mover el sillón hacia atrás hasta alcanzar la posición deseada, luego suelte la tecla; el sillón eléctrico dejará de moverse inmediatamente (si se presiona la tecla hasta el fondo, cuando se alcance el límite final, el sillón dental se detendrá automáticamente).

3. Tecla descendente (DN)

Presione la tecla para mover el sillón dental hacia abajo hasta alcanzar la posición deseada, luego suelte la tecla; el sillón eléctrico dejará de moverse inmediatamente (si se presiona la tecla hasta el fondo, cuando se alcance el límite final, el sillón dental se detendrá automáticamente).

4. Tecla de avance (BU)

Presione la tecla para mover el sillón dental hacia adelante hasta alcanzar la posición deseada, luego suelte la tecla; el sillón eléctrico dejará de moverse inmediatamente (si se presiona la tecla hasta el fondo, cuando se alcance el límite final, el sillón dental se detendrá automáticamente).

5. Tecla hacia arriba (ARRIBA)

Presione la tecla para mover el sillón dental hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada, luego suelte la tecla; el sillón eléctrico dejará de moverse inmediatamente (si se presiona la tecla hasta el fondo, cuando se alcance el límite final, el sillón dental se detendrá automáticamente).

6. Tecla preestablecida P1 (P1)

Presione la tecla para reanudar el dental eléctrico a una posición preestablecida y suelte la tecla; Si se presiona alguna tecla durante el proceso de movimiento, la silla se detendrá inmediatamente.

7. Tecla Preset P2 (P2): Mismo método de configuración que la tecla Preset P1;

8. Tecla Preset P3 (P3): Mismo método de configuración que la tecla Preset P1;

9. Función de restauración automática:

Presione la tecla SET durante 20 segundos para activar el timbre para emitir un pitido, suelte la tecla SET y espere hasta que se escuche el octavo "Beep"; el motor funcionará automáticamente; la función de restauración se completa después de que el motor deja de funcionar y el zumbador deja de sonar.

10. Configuración manual:

Método de configuración de memoria manual: presione la tecla SET durante 20 segundos para activar el timbre para que emita un pitido; suelte la tecla SET, presione la tecla UP para mover el sillón dental hacia arriba a la posición deseada y presione la tecla BU para mover el respaldo hacia adelante a la posición deseada; presione la tecla SET para que se convierta en pitidos cortos; presione la tecla DN para mover la

silla hacia abajo y la tecla BD para mover el respaldo hacia atrás a la posición deseada; presione la tecla SET para detener el zumbador y finalizar la configuración manual.

Este producto necesita precauciones especiales con respecto a EMC y debe instalarse y ponerse en servicio de acuerdo con la información de EMC proporcionada, y esta unidad puede verse afectada por equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles.

- 1) * No utilice un teléfono móvil u otros dispositivos que emitan campos electromagnéticos cerca de la unidad. Esto puede resultar en un funcionamiento incorrecto de la unidad.
- 2) Precaución: ¡Esta unidad ha sido probada e inspeccionada exhaustivamente para garantizar un rendimiento y funcionamiento adecuados!
- 3) * Precaución: esta máquina no debe usarse junto a otros equipos ni apilarse con ellos. Si es necesario, se debe observar esta máquina para verificar el funcionamiento normal en la configuración en la que se utilizará.

Guía y declaración del fabricante: emisión electromagnética		
La unidad dental está diseñada para usarse en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El usuario de la unidad dental debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.		
Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético – orientación
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Group 1	La unidad dental utiliza energía de RF sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos. La unidad dental es apta para su uso en todos los establecimientos, excepto los domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro eléctrico de baja tensión que abastece a los edificios utilizados con fines domésticos.
Emisión de radiofrecuencia CISPR 11	Class A	
Emisiones armónicas CEI 61000-3-2	Class A	
Fluctuaciones de tensión/emisiones parpadeantes CEI 61000-3-3	Cumple	

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética			
La unidad dental está diseñada para usarse en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El usuario del debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - orientación
Descarga electrostática (ESD) CEI 61000-4-2	Contacto $\pm 6\text{kV}$ $\pm 8\text{ kV}$ aire	Contacto $\pm 6\text{kV}$ $\pm 8\text{ kV}$ aire	Los pisos deben ser de madera, concreto o baldosas de cerámica. Si el piso está cubierto con material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 30%.
Transitorio eléctrico rápido/ráfaga CEI 61000-4-4	$\pm 2\text{ kV}$ para líneas de alimentación $\pm 1\text{ kV}$ para líneas de entrada/salida	$\pm 2\text{kV}$ para líneas de alimentación	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Aumento CEI 61000-4-5	$\pm 1\text{ kV}$ línea(s) a línea(s) $\pm 2\text{ kV}$ línea(s) a tierra	Modo diferencial $\pm 1\text{ kV}$ Modo común $\pm 2\text{ kV}$	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación CEI 61000-4-11	$<5\%$ TU ($>95\%$ de caída en UT) por 0,5 ciclos 40% TU (60% de caída en UT) durante 5 ciclos 70% TU (caída del 30% en UT) durante 25 ciclos $<5\%$ TU ($>95\%$ de caída en UT) durante 5 segundos	$<5\%$ TU ($>95\%$ de caída en UT) por 0,5 ciclos 40% TU (60% de caída en UT) durante 5 ciclos 70% TU (caída del 30% en UT) durante 25 ciclos $<5\%$ TU ($>95\%$ de caída en UT) durante 5 segundos	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario de la unidad dental requiere un funcionamiento continuo durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que la unidad dental se alimente con una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
Campo magnético de frecuencia de alimentación (50 Hz/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia eléctrica deben estar en niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.
NOTA UT es el aire acondicionado. tensión de red antes de la aplicación del nivel de prueba.			

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética			
La unidad dental está diseñada para usarse en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El usuario de la unidad dental debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - orientación
RF conducida CEI 61000-4-6	3 V _{rm} 150 kHz a 80 MHz	3 V _{rm}	Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte de la unidad dental, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,3\sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2,5 \text{ GHz}$
RF radiada CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	Donde P es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores de RF fijos, según lo determinado por un estudio electromagnético del sitioa, deben ser menores que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia.b Pueden producirse interferencias en las proximidades de equipos marcados con el siguiente  símbolo:
NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto. NOTA 2 Es posible que estas pautas no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.			

A Intensidades de campo de transmisores fijos, como estaciones base para radioteléfonos (celulares/inalámbricos) y teléfonos terrestres.

Las radios móviles, la radioafición, las transmisiones de radio AM y FM y las transmisiones de televisión no se pueden predecir teóricamente.

con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético debido a transmisores de RF fijos, un sitio electromagnético

Se debe considerar la encuesta. Si la intensidad del campo medida en la ubicación en la que se utiliza la unidad dental excede el nivel de cumplimiento de RF aplicable anterior, se debe observar la unidad dental para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, pueden ser necesarias medidas adicionales, como reorientar o reubicar la unidad dental.

B En el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, la intensidad del campo debe ser inferior a 3 V/m.

Distancias de separación recomendadas entre

Equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles y La unidad dental.

La unidad dental está diseñada para usarse en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones de RF irradiadas estén controladas. El cliente o el usuario de la unidad dental puede ayudar a prevenir interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones por RF (transmisores) portátiles y móviles y la unidad dental como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.

Potencia de salida máxima nominal del transmisor (W)	Distancia de separación según frecuencia del transmisor (metro)		
	150 KHz to 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

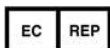
Para transmisores clasificados con una potencia de salida máxima no mencionada anteriormente, la distancia de separación recomendada d en

Los metros (m) se pueden estimar utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2 Es posible que estas pautas no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y

reflexión de estructuras, objetos y personas.



Manufacturer:Guangdong JINME Medical Technology Co.,Ltd

Add: A15,Guangdong New Light Source Industrial Base,Luocun Langsha, Shishan Town, Nanhai District,528226 Foshan,Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Tel: +86-757-63825987

EC representative :Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)

Add: Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

Tel: +49-40-2513175 Fax: +49-40-255726